



**OKRESNÁ PROKURATÚRA KOMÁRNO**  
**Pohraničná 6, 945 28 Komárno 1**

Číslo: 1 Pv 402/16/4401-33  
EEČ: 2-30-22-2022

Komárno 22.02.2022

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX a spol.**

**Trestný čin:** obzvlášť závažný zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno b Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Komárno

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- obzvlášť závažný zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno b Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin

na tom skutkovom základe, že:

od presne nezisteného času minimálne od mesiaca október 2015 do 31. marca 2016 na presne nezistenom mieste pravdepodobne na území Maďarskej republiky, si doteraz presne nezisteným spôsobom zadovážili falšované peniaze v celkovej hodnote 10 000,- EUR a to 47 ks falšovaných eurobankoviek nominálnej hodnoty 100,- EUR, sériové číslo S01631846059, 43 ks falšovaných eurobankoviek nominálnej hodnoty 100,- EUR, sériové číslo X15529439531 a 10 ks falšovaných eurobankoviek nominálnej hodnoty 100 EUR, sériové číslo S03370709617, ktoré dňa 31. marca 2016 v čase medzi 13.30 hodinou až 14.00 hodiny v Hurbanove XXXXX XXXXX, po predchádzajúcej dohode, predali v bielej obálke osobe XXXXX, ktorý im za falšované eurobankovky odovzdal pravých 4 000,- EUR, pričom následným skúmaním zadovážených falšovaných peňazí Národnou bankou Slovenska bolo odborným posudkom číslo NCC-2016/1229 z dňa 01. apríla 2016 zistené, že ide o podarené falzifikáty stupňa kvality 3 a tieto môžu byť za nepriaznivých podmienok pre prijímateľa zameniteľné za pravé bankovky,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- obzvlášť závažný zločin: falšovanie, pozmeňovanie a neoprávnená výroba peňazí a cenných papierov podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno b Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

od presne nezisteného času minimálne od mesiaca október 2015 do 31. marca 2016 na presne nezistenom mieste pravdepodobne na území Maďarskej republiky, si doteraz presne nezisteným spôsobom zadovážili falšované peniaze v celkovej hodnote 10 000,- EUR a to 47 ks falšovaných eurobankoviek nominálnej hodnoty 100,- EUR, sériové číslo S01631846059, 43 ks falšovaných eurobankoviek nominálnej hodnoty 100 EUR, sériové číslo X15529439531 a 10 ks falšovaných eurobankoviek nominálnej hodnoty 100,- EUR, sériové číslo S03370709617, ktoré dňa 31. marca 2016 v čase medzi 13.30 hodinou až 14.00 hodiny v Hurbanove XXXXX, po predchádzajúcej dohode, predali v bielej obálke osobe XXXXX, ktorý im za falšované eurobankovky odovzdal pravých 4 000,- EUR, pričom následným skúmaním zadovážených falšovaných peňazí Národnou bankou Slovenska bolo odborným posudkom číslo NCC-2016/1229 z dňa 01. apríla 2016 zistené, že ide o podarené falzifikáty stupňa kvality 3 a tieto môžu byť za nepriaznivých podmienok pre prijímateľa zameniteľné za pravé bankovky,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

### **Odôvodnenie:**

Obvinenému XXXXX a obvinenému XXXXX bolo uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru, Národnej kriminálnej agentúry, Národnej protizločineckej jednotky, Expozitúry Bratislava pod číslom vyšetrovacieho spisu: XXXXX vznesené obvinenie pre obzvlášť závažný zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov spolupáchateľstvom podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona k § 20 Trestného zákona, na skutkovom základe, že na skutkovom základe uvedenom vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

V priebehu vyšetrovania bolo zistené, že obvinený XXXXX a obvinený XXXXX sú občanmi Maďarska a majú na území Maďarska trvalý pobyt, pričom obzvlášť závažný zločin falšovania, pozmeňovania a neoprávnenej výroby peňazí a cenných papierov spolupáchateľstvom podľa § 270 odsek 1, odsek 3 písmeno b) Trestného zákona k § 20 Trestného zákona je trestný aj na území Maďarska.

S poukazom na výsledky vykonaného dokazovania, preto vyšetrovateľ po vykonaní všetkých do úvahy prichádzajúcich úkonov trestné stíhanie uznesením XXXXX dňa 7. septembra 2016 postupom podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku prerušil z dôvodu splnenia podmienok na odovzdanie trestného

stíhania do Maďarska.

Odvolávajúc sa na ustanovenie článku 68 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Maďarskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach podpísanej v Bratislave dňa 28. marca 1989 Okresná prokuratúra Komárno následne žiadosťou sp. zn. 1 Pv 402/16/4401-11 zo 14. októbra 2016 požiadala Generálnu prokuratúru Maďarska o prevzatie uvedeného trestného stíhania.

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky prípisom sp. zn. V GPtm 307/16/1000-8 zo 17. februára 2017 oznámila, že Generálna prokuratúra Maďarska rozhodla o prevzatí trestného stíhania a spisový materiál odstúpila na ďalší postup Hlavnej prokuratúre župy Komárom-Esztergom.

Rozhodnutia, ktorými bolo predmetné trestné stíhanie vedené justičnými orgánmi Maďarska právoplatne ukončené spolu s úradným prekladom boli dňa 10. februára 2022 odstúpené na ďalšie konanie Okresnej prokuratúre Komárno.

Z uvedených rozhodnutí vyplýva, že obvinený XXXXX a obvinený XXXXX boli odsudzujúcim rozsudkom Okresného súdu Tatabánya v Maďarsku sp. zn. 9.B.208/2020/46. zo 17. mája 2021 v spojitosti s uznesením Súdnej stolice v meste Tatabánya v Maďarsku sp. zn. 11.Bf.135/2021/14. zo 14. októbra 2021 (ako súdu II. stupňa), ktorým táto potvrdila označený rozsudok Okresného súdu Tatabánya, právoplatne odsúdení za trestný čin falšovania peňazí spáchaného v spolupáchatelstve podľa § 389 odsek 1 písmeno b) Trestného zákona Maďarska.

Súd obžalovanému menom XXXXX uložil trest odňatia slobody na 4 roky v ústave s maximálnym stupňom stráženia, zákaz podieľať sa na správe verejných vecí na 4 roky a zhabanie majetku vo výške 628.320,- forintov a obžalovanému menom XXXXX uložil trest odňatia slobody na 2 roky v ústave so stredným stupňom stráženia, ktorého výkon odložil na skúšobnú dobu 5 rokov a zhabanie majetku vo výške 628.320,- forintov.

Vzhľadom na skutočnosť, že vec bola po odovzdaní trestného stíhania maďarskými justičnými orgánmi právoplatne skončená a dôvody prerušenia trestného stíhania pominuli, bolo dňa 22. februára 2022 rozhodnuté o pokračovaní v trestnom stíhaní na území Slovenskej republiky.

V zmysle článku 72 odsek 1 Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Maďarskou ľudovou republikou o právnej pomoci a úprave právnych vzťahov v občianskych, rodinných a trestných veciach, podpísanej dňa 28. marca 1989 v Bratislave, ak podľa článku 68 tejto zmluvy bola podaná žiadosť o prevzatie trestného stíhania, nemôže sa po právoplatnosti konečného rozhodnutia orgánu dožadanej zmluvnej strany začať trestné stíhanie pred orgánmi dožadujúcej zmluvnej strany, a ak bolo začaté, musí byť zastavené.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

V zmysle vyššie citovaných ustanovení dvojstrannej zmluvy a Trestného poriadku tvorí predmetný odsudzujúci rozsudok Okresného súdu Tatabánya v Maďarsku sp. zn. 9.B.208/2020/46. zo 17. mája 2021 v spojitosti s uznesením Súdnej stolice v meste Tatabánya v Maďarsku sp. zn. 11.Bf.135/2021/14. zo 14. októbra 2021 (ako súdu II. stupňa) v prevzatom trestnom stíhaní prekážku ďalšieho trestného stíhania, a preto bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Jozef Puťoš  
prokurátor